

## POUR

## Messieurs

Aitken (M <sup>11e</sup> ),	Diefenbaker,	Kirk,	Nielsen,
Anderson,	Dinsdale,	Knowles (Norfolk),	Nowlan,
Ashbourne,	Doucett,	Lafontaine,	O'Hurley,
Balcer,	Dumas,	Leduc (Gatineau),	Pearkes,
Barbès,	English,	Lennard,	Pickersgill,
Batten,	Fairclough (M <sup>me</sup> ),	Loiselle,	Raymond,
Beech,	Fairfield,	MacDonald	Rea,
Bell (Carleton),	Fleming,	(Antigonish-	Ricard,
Benidickson,	Fraser,	Guysborough),	Richardson,
Best,	Gardiner,	Macdonnell	Roberge,
Blanchette,	Garland,	(Greenwood),	Robichaud,
Bonnier,	Gauthier	MacEachen,	Robinson,
Brisson,	(Portneuf),	MacLean,	Rynard,
Brooks,	Green,	Macquarrie,	St-Laurent
Broome,	Grills,	MacRae,	(Québec-Est),
Browne (Saint-Jean-	Habel,	McBain,	St-Laurent
Ouest),	Hales,	McCleave,	(Témiscouata),
Campbell	Hamilton	McDonald	Simpson,
(Lambton-Kent),	(Notre-Dame-	(Hamilton-Sud),	Small,
Cardin,	de-Grâce),	McIvor,	Smith
Carter,	Hamilton	Maloney,	(Simcoe-Nord),
Casselman,	(Qu'Appelle),	Mandziuk,	Stanton,
Cathers,	Hamilton	Marler,	Starr,
Chabot,	(York-Ouest),	Martini,	Studer,
Charlton,	Harkness,	Michaud,	Taylor,
Chown,	Harrison,	Monette,	Villeneuve
Churchill,	Hees,	Monteith,	(Glengarry-
Coates,	Hodgson,	Montgomery,	Prescott),
Comtois,	Howe,	Morton,	Villeneuve
Courtemanche,	Jones,	Muir (Cap-Breton-	(Roberval),
Crouse,	Jorgenson,	Nord et Victoria),	White,
Deschatelets,	Jung,	Nesbitt,	Wratten—110.

## CONTRE

## Messieurs

Blackmore,	Johnson	McCullough,	Smith
Bryce,	(Kindersley),	McLeod,	(Battle-River-
Bryson,	Johnston	Martin (Timmins),	Camrose),
Cameron,	(Bow-River),	Nicholson,	Stefura,
Campbell	Knowles (Winnipeg-	Olson,	Stewart
(The Battlefords),	Nord-Centre),	Patterson,	(Winnipeg-Nord),
Castleden,	Leboe,	Peters,	Thompson
Christian,	Lewry,	Quelch,	(Edmonton-
Deniset,	Low,	Regier,	Strathcona),
Hahn,	Macdonald	Schulz,	Tucker,
Hansell,	(Vancouver-	Shaw,	Winch,
Herridge,	Kingsway),		Yuill,
			Zaplitny—37.

Ledit bill, en conséquence, est lu une deuxième fois, étudié en comité plénier;

La Chambre poursuit sa séance en comité;

A cinq heures du soir, M. l'Orateur reprend le fauteuil.